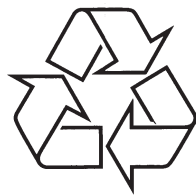


**Mikro Hi-Fi süsteem**

**MCM394**



Külastage Philipsit internetis:  
<http://www.philips.com>

Eestikeelne kasutusjuhend

## PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Probleem	Lahendus
<b>Puudub heli või moonutatud heli</b>	Reguleerige helitugevust Ühendage lahti kõrvaklapid. Kontrollige, et kõlarid oleksid ühendatud korralikult. Kontrollige, et kooritud juhe oleks kinnitatud. Veenduge, et MP3 plaat oleks salvestatud 32-256 bitimääraga ning sãmpingusagedusega 48 kHz, 44,1 kHz või 32 kHz.
<b>Parempoolne ja vasakpoolne helivõljund on omavahel vahetunud</b>	Kontrollige kõlarite ühendusi ja asukohta.
<b>Kaugjuhtimispult ei tööta</b>	Valige õige allikas (näiteks CD või TUNER) enne vajutust funktsiooninupule (▶, ◀, ▶). Vähendage vahemaad kaugjuhtimispuldi ja süsteemi vahel. Kontrollige, et patareid on sisestatud õiget polaarsuste kohaselt (mãrked + / -). Asendage patareid uutega. Suunake kaugjuhtimispult seadme kaugsensorile.
<b>Taimer ei tööta</b>	Seadistage kellaage õigesti. Taimeri sisselülitamiseks vajutage klahvile TIMER.
<b>Kellaaja/taimeri seaded on kustutatud</b>	Voolujuhe on seinast eemaldatud või on toimunud elektrikatkestus. Seadistage kellaage / taimer uuesti.
<b>Osasid USB seadmele salvestatud faile ei kuvata</b>	Veenduge, et kaustade koguarv ei ületaks 99 ja palade koguarv 500.
<b>Ekraanil on kiri "DEVICE NOT SUPPORTED" (seadet ei toetata).</b>	Eemaldage USB mäluase või valige mõni muu allikas.

### Energy Star

ENERGY STARi partnerina on Philips kindlaks teinud, et see toode vastab ENERGY STARi energia-säästu printsiipidele.



### ETTEVAATUST

*Siin kasutusjuhendis mittekirjeldatud toimingud võivad lõppeda kahjustava kiirguse või mõne muu tervisele ohtliku protsessiga.*

**KLASS 1  
LASERTOODE**

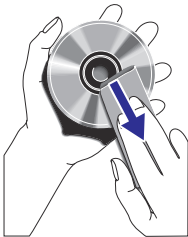
## HOOLDUS

### Seadme hooldus

- Kasutage õrnatoimelist puhastusvahendit ning pehmet puhastuslappi. Ärge kasutage lahuseid, mis sisaldavad alkoholi, piiritust, ammoniaaki või söövitavaid aineid.

### Plaatide hooldus

- Kui plaat on muutunud mustaks, puhastage seda puhastuslapiga. Pühkige plaati suunaga keskelt väljapoole, ainult ühes suunas.
- Ärge kasutage lahusteid nagu benseen, vedeldaja, jaemüügis olevad puhastusvedelikud ning antistaatilised pihustid, mis on mõeldud sarnastele esemetele.



### Plaadimängija läätse puhastamine

- Pärast pikaajalist kasutamist võib plaadimängija läätsele koguneda tolmu ja muud mustust. Kvaliteetse taasesituse tagamiseks puhastage läätse Philips või mõne muu CD läätsepuhastajaga. Järgige puhastaja etiketil toodud instruktsioone.

## PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

### ETTEVAATUST

**Mitte ühelgi tingimusel ei tohi te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii. Ärge avage süsteemi, kuna võib esineda elektrilöögi oht.**

**Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viite seadme parandusse. Kui te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid vihjeid järgides, konsulteerige oma edasimüüja või Philipsiga.**

Probleem	Lahendus
Ekraanil on kiri "NO DISC"	Sisestage plaadiliugurisse plaat. Veenduge, et plaat oleks sisestatud taasesitatava küljega allapoole. Oodake, kuni läätsele kondenseerunud aurustub niiskus. Asendage või puhastage plaat, lugege lähemalt peatükist: Hooldus. Kasutage korralikult lõpetatud ja formatitud CD-RW või CD-R plaati.
Raadiovastuvõtt on halb	Kui signaal on väga nõrk, liigutage antenne või ühendage seadmega süsteemiväliline antenn. Liigutage Mini HiFi süsteem televiisorist ning videomakist kaugemale.
Süsteem ei hakka tööle, kui vajutatakse klahvidele	Eemaldage ja taasühendage seade vooluvõrku ja lülitage seade uuesti sisse.

## SISUKORD

### Üldine informatsioon

Komplekti kuuluvad tarvikud .....	4
Informatsioon keskkonna kohta .....	4
Hooldus- ja ohutusinformatsioon .....	4
Informatsioon MP3 plaadi kohta .....	4
Ohutu kuulamine .....	5

### Ettevalmistused

Tagumised ühendused .....	6-7
Vooluvõrk	
Antennide ühendused	
Kõlarite ühendused	
Valikulised ühendused	
Enne kaugjuhtimispuldi kasutamist .....	8
Patareide (liitium CR2025) sisestamine kaugjuhtimispuldi .....	8

### Funktsioonid

Funktsioonid süsteemil ja kaugjuhtimispuldil ...9-11

### Põhifunktsioonid

Süsteemi sisselülitamine .....	12
Süsteemi lülitamine energiasäästlikku Eco Power puhkerežiimi .....	12
Voolusäästlik automaatne puhkerežiim .....	12
Helitugevuse reguleerimine .....	12
Helifunktsioonide reguleerimine .....	12

### CD/MP3-CD plaadi funktsioonid

Taasesituseks sobivad plaadid .....	13
Plaatide taasesitamine .....	13
Ekraanitekst .....	13
Soovitud loo otsimine .....	13
Soovitud lõigu otsimine ühe pala piires .....	14
Soovitud albumi/pealkirja otsimine (ainult MP3 plaadi puhul) .....	14
Erinevad taasesitusrežiimid: SHUFFLE (segaminiesitus) ja REPEAT (kordusesitus) .....	14
Plaadi lugude programmeerimine .....	14
Programmeeringu kontrollimine .....	14
Programmeeringute kustutamine mälust .....	14

### Raadiosignaali vastuvõtmine

Raadiojaamade otsimine .....	15
Raadiojaamade eelhäälestamine .....	15
Automaatne eelhäälestamine	
Käsi eelhäälestamine	
Eelhäälestatud raadiojaamade otsimine .....	16
RDS .....	16
RDS kellaaja seadistamine	

### Välised lisaseadmed

Mitte-USB lisaseadme kasutamine .....	17
USB mälu seadme kasutamine .....	17-18

### Kell / Taimer

Kellaaja seaded .....	19
Taimeri seaded .....	19
Taimeri sisse / välja lülitamine	
Unetaimeri seaded .....	20

### Toote tehnilised andmed ..... 21 |

### Hooldamine ..... 22 |

### Probleemide lahendamine ..... 22-23 |

## ÜLDINE INFORMATSIOON

Tere tulemast Philipsi kodutehnika kasutajate hulka. Olete teinud väga hea valiku! Philipsi poolt pakutava tehnilise toe saamiseks registreerige oma toode internetis [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

See toode on vastavuses Euroopa Ühenduse raadiosageduste nõuetega.

### Komplekti kuuluvad tarvikud

- 2 kõlarit
- Kaugjuhtimispuhkur
- MW silmusantenn
- FM traatantenn

### Informatsioon keskkonna kohta

Selle seadme puhul ei ole kasutatud üleliigset pakkematerjali. Pakendit on lihtne eraldada kolmeks erinevaks materjaliks: kartong (karp), polüstüreen-plast (puhver), polüetüleen (kotike, kaitsev vahtplast).

Teie Hi-Fi süsteem sisaldab materjale, mida on võimalik ümber töödelda ja korduvalt kasutada, kui seade on lahti võetud selleks litsentseeritud ettevõttes. Pakkematerjalide, vanade patareide ning seadmete hävitamisel järgige palun kohalikke eeskirju.

### Ohutusinformatsioon

- Enne seadme kasutuselevõttu, veenduge, et emaplaadil toodud seadme pinge (või pingetähis pingevalija kõrval) vastaks teie vooluvõrgus kasutatava pingega. Kui see ei ole nii, palun võtke ühendust oma edasimüüjaga.
- Kui soovite selle seadme vooluvõrku ühendamisega kasutada eraldi lülitit või pikendusjuhet, on see võimalik.
- Ärge tilgutage ega pritsige seadmele vett.
- Asetage süsteem kõvale, lamedale ning stabiilsele alusele.
- Asetage süsteem, nii et selle ümber oleks piisavalt ventilatsiooniruumi. Jätke vähemalt 10 cm (4 tolli) vaba ruumi seadme kohale ja tagaküljele ning 5 cm (2 tolli) kummalegi küljele.
- Seadme ventilatsiooni ei tohi takistada, näiteks ei tohi katta ventilatsiooniavasid ajalehtede, laualina, kardinatega jm.

- Vältige seadme, patareide ja plaatide kokkupuutumist liigse niiskuse ning kõrge temperatuuriga (põhjustatud tugevast kütmisest ja otsesest päikesevalgusest). Vältige liiva sattumist seadmesse.
- Ärge asetage seadmele veega täidetud esemeid, näiteks vaasi.
- Ärge asetage seadmele lahtise tulega esemeid, näiteks küünlaid.
- Asetage seade seinakontakti lähedusse nii, et vajadusel oleks seadet kerge vooluvõrgust eemaldada.
- Ärge pritsige ega tilgutage seadmele vett.
- Lääts võib tõmbuda uduseks, kui seade viiakse järsult külmast keskkonnast sooja ning plaati ei ole võimalik taasesitada. Jätke mängija sooja keskkonda, kuni niiskus aurustub.
- Seadme mehaanilised osad sisaldavad lubrikante, seadet ei tohi ise õlitada.
- Kui seade on lülitatud puhkerežiimi, tarbib see ikkagi elektrit. Täielikuks vooluvõrgust eemaldamiseks eemaldage seadme voolujuhe seinakontaktist

### Informatsioon MP3 plaatide kohta

#### Sobivad formaadid:

- ISO9660, Joliet, Multisession
- Suurim võimalik lugude arv (pluss album): 500
- Suurim võimalik kaustade tasemete arv: 8 taset
- Suurim võimalik albumite arv: 99
- Suurim võimalik hulk MP3 lugude programmeerimisel: 20
- Muutlikud bitimäärad on toetatud
- Toetatud sãmpplingusagedused MP3 plaadi puhul: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Toetatud bitimäärad MP3 plaadi puhul: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

#### Helikvaliteet

MP3-CD plaadid peaksid sisaldama ainult MP3 palasid (laiendiga .mp3). **Parima MP3 kvaliteedi saavutamiseks soovitame kasutada bitimäära 128 kbps.**

## TOOTE TEHNILISED ANDMED

### VÕIMENDI ANDMED

võimsus .....	2 x 25 W RMS
.....	50 W + 50 W MPO
Müra tase signaalis .....	≥ 62 dBA (IEC)
Sageduse vastuvõtt.....	40 – 15000 Hz ±3 dB
Kõlarite takistus .....	4 Ω
Kõrvklappide takistus .....	32 – 1000 Ω

### CD MÄNGIJA ANDMED

Programmeeritavate lugude arv .....	20
Sageduse määra .....	20 – 20000Hz
Müra tase signaalis.....	75 dBA
Kanalieraldus.....	≥ 50 dB (1kHz)
Kogu harmooniline moonutus .....	<0.5%
MPEG 1 Layer 3 (MP3 CD) .....	MPEG AUDIO
MP3-CD bitimäär .....	32 – 256 kbps (soovitavalt 128 kbps)
Sãmpplingusagedus.....	32, 44.1, 48 kHz

### USB MÄNGIJA

USB .....	12Mb/s, V1.1
.....	MP3 ja WMA failide toetamine
Lubatud albumite / kaustade koguarv.....	kuni 99
Lubatud palade / pealkirjade koguarv .....	kuni 500

### RAADIO VASTUVÕTU ANDMED

FM lainepikkuste vahemik .....	87.5 – 108 MHz
MW lainepikkuste vahemik.....	531 – 1602 kHz
tundlikkus .....	75 Ω
- mono, 26 dB müra tase signaalis .....	2.8 µV
- stereo, 46 dB müra tase signaalis.....	61.4 µV
Kogu harmooniline moonutus .....	≤5%
Sageduse vastuvõtt.....	63 – 12500Hz (±3 dB)
Müra tase signaalis .....	≥50 dBA

### KÕLARID

2-realine Bass reflex süsteem

### ÜLDISED ANDMED

Vooluvõimsus .....	220 – 230 V / 50 Hz
Voolutarbivus puhkerežiimis .....	<7W
Voolutarbivus energiasäästlikus ECO puhkerežiimis .....	<1W
Mõõtmed (l x k x s)	
- Peaseade .....	152 x 228 x 293 (mm)
- Kõlarid, kumbki .....	140 x 228 x 212 (mm)
Kaal	
- Pakendiga.....	7.91 kg
- Peaseade .....	3.42 kg
- Kõlarid, kumbki .....	3.16 kg

**Toote tehnilised andmed ja toote väljanägemine võivad muutuda ilma etteatamiseta.**

### Unetaimeri sisse ja välja lülitamine

Unetaimer võimaldab süsteemi automaatse ümberlülituse puhkerezžiimi ettemääratud ajal.

1. Ettemääratud väljalülitamise aja seadmiseks vajutage kaugjuhtimispuldil korduvalt klahvi **SLEEP**.

Teil on võimalik valida järgmiste intervallide vahel (aeg minutites):


60 -> 45 -> 30 -> 15 -> 0 -> 60...

Ekraanile kuvatakse kiri "SLEEP XX." "XX" on aeg minutites.

Ekraanile kuvatakse ikoon **zZ**, kui unetaimeri lõpuni on jäänud veel aega.

2. Kui te jõuate soovitud ajani, lõpetage klahvile **SLEEP** vajutamine.

### Unetaimeri välja lülitamiseks

- Vajutage korduvalt klahvile **SLEEP**, kuni ekraanile kuvatakse tekst "0" või vajutage klahvile **ECO POWER/STANDBY ON** .

### Ohutu kuulamine

#### Kuulake mõõdukal helitugevusel.

- Kõrvaklappide kasutamine liiga suurel helitugevusel võib teie kuulmist rikkuda. Tugevad helid võivad kahjustada kuulmist isegi juhul, kui need kestavad vähem kui minut aega. Tugevamad helid on mõeldud nendele, kelle kuulmine on juba osaliselt kahjustatud.
- Helitugevus võib olla petlik. Teatud aja jooksul te harjute helitugevusega. Seega, helitugevus, mis peale pikemat kuulmist tundub 'normaalne', võib tegelikult olla liiga tugev ning kahjustada teie kuulmist. Kahjustuste vältimiseks reguleerige helitugevus ohutule tasemele enne, kui te helitugevusega harjute, ja ärge seda muutke.

#### Ohutu helitugevuse valimiseks:

- Kuulake helisid madalal helitugevusel.
- Suurendage aeglaselt helitugevust, kuni kuulete mugavalt ja selgelt, ilma segavate helideta.

#### Kuulake mõistlikult:

- Pikemaajalisem helide kuulamine isegi ohutul helitugevusel võib samuti põhjustada kuulmishäireid.
- Kasutage oma seadet mõistlikult ja tehke kuulamises pause.

#### Kõrvaklappide kasutamisel pange tähele:

- Kuulake mõistlikul helitugevusel mõistliku aja vältel.
- Ärge suurendage helitugevust, kui te harjute valitud helitugevusega.
- Ärge suurendage helitugevust nii, et te ei kuuleks, mis toimub teie ümber.
- Ärge kasutage kõrvaklappe ohtlikes olukordades.
- Ärge kasutage kõrvaklappe mootorsõidukit juhtides, rattaga või rulaga sõites. Nii võite põhjustada liiklusohutliku olukorra. Mitmetes riikides on see seadusega keelatud.

### Vana seadme hävitamine

Teie seade koosneb kõrgekvaliteedilistest materjalidest ja osadest, mida on võimalik taaskasutada ja ümber töödelda.

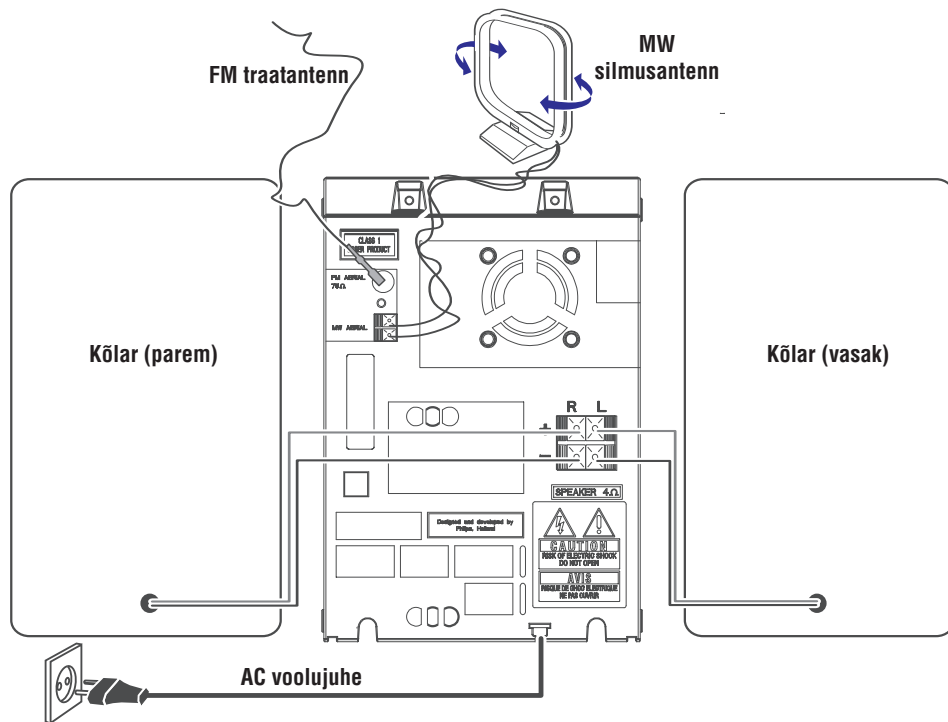
See mahatõmmatud prügikasti tähis näitab, et seade vastab Euroopa direktiivile 2002/96/EC.



Palun tutvuge kohalike nõuete ja võimalustega vanade elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kohta.

Palun toimige vastavate regulatsioonide kohaselt ja ärge hävitage seadet hariliku majapidamisprügi hulgas. Korrektne seadmete hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimtervisele.

## ETTEVALMISTUSED



## Tagumised ühendused

Emaplaat asub süsteemi põhja all. Kasutajatele Suurbritannias: järgige instruksioone leheküljel 2.

### A Vooluvõrk

- Enne, kui ühendate voolujuhtme seinapistikusse, veenduge, et kõik vajalikud ühendused oleks tehtud.

### HOIATUS!

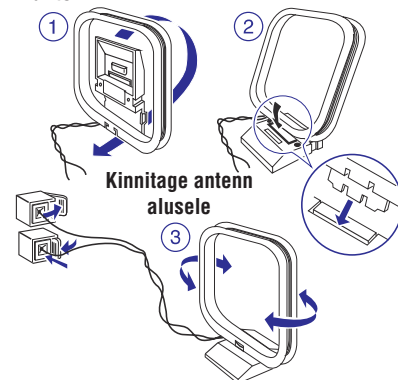
- Parimaks taasesitamiseks kasutage ainult originaalkomplektis olevat voolujuhet.
- Ärge iialgi muutke juhtmete ühendusi ega ühendage lisajuhtmeid, kui seade on sisse lülitatud.

Seadme ülekuumenemise vältimiseks on seadme sisse ehitatud ohutusvooluring. Äärmuslikes oludes võib teie seade ise automaatselt puhkerežiimi lülitada. Kui see juhtub, laske seadmel korralikult maha jahtuda, enne kui hakkate seda uuesti kasutama (osadel mudelitel ei pruugi see funktsioon olemas olla).

### B Antennide ühendused

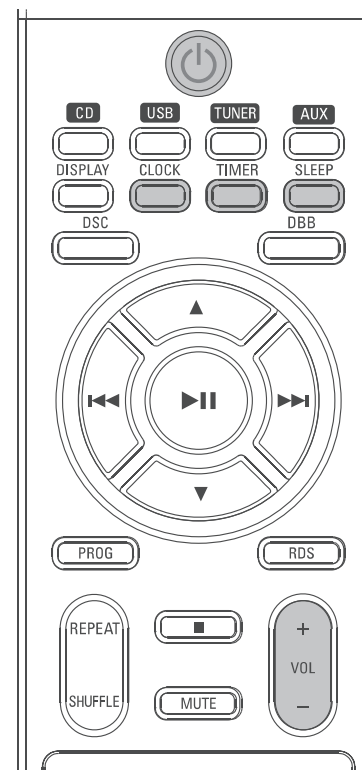
Ühendage kaasasolevad MW silmusantenn ja FM antenn vastavatesse pesadesse. Liigutage antenne, et saavutada parim raadiosignaali vastuvõtmine.

#### MW antenn



- Asetage antennid võimalikult kaugele televiisorist, videomakist ja teistest kiirguskehast, et vältida soovimatuid häireid.

## KELL / TAIMER



## Kellaaja seadistamine

Kellaajaga on võimalik seadistada kahel erineval moel: käsitsi seadistamine või RDS funktsiooni abil seadistamine.

### Automaatne kellaaja seadistamine

Lugege lähemalt peatükist: "RDS kellaaja seadistamine".

### Kellaaja seadistamine käsitsi

Kellaajaga on võimalik seadistada nii 12-tunni kui ka 24-tunni režiimis (näiteks "AM 12:00" või "00:00").

- Vajutage puhkerežiimis klahvile **CLOCK** ja hoidke seda all.

Ekraanile kuvatakse korraks SET CLOCK ja hakkab vilkuma kellaaja tunninäit.

- Kellaaja režiimi valimiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **■**.

Vilkuma hakkab kellaaja tunninäit.

- Tunninäitu saate reguleerida esipaneelil asuvate **VOLUME - / +** klahvide abil (kaugjuhtimispuldil klahvide **VOL +/-** abil).
- Vajutage uuesti klahvile **CLOCK**. Ekraanil hakkab vilkuma kellaaja minutinäit.
- Minutinäitu saate reguleerida esipaneelil asuvate **VOLUME - / +** klahvide abil (kaugjuhtimispuldil klahvide **VOL +/-** abil).
- Kellaaja salvestamiseks vajutage klahvile **CLOCK**.

## Taimeri seadistamine

Te võite süsteemile määrata automaatse lülitumisaja CD-, raadio- või USB režiimi, kasutades seda äratussignaalina. Enne taimeri seadistamist peate seadistama õige kellaaja.

Süsteem väljub kellaaja seadistamise režiimist automaatselt, kui 90 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi klahvi.

- Vajutage puhkerežiimis klahvile **TIMER** ja hoidke seda all 2 sekundi jooksul.
- Vajutage korduvalt klahvile **SOURCE** ja valige äratussignaalina kasutatav allikas. Ekraanile kuvatakse tekst "SET TIME" (seadistage kellaajaga) ning "SELECT SOURCE" (valige allikas).
- Valitud režiimi kinnitamiseks vajutage klahvile **TIMER**. Ekraanile kuvatakse tekst "SET ON TIME" (seadistage alguskellaajaga) ning vilgub kellaaja tunninäit.
- Tunninäitu saate reguleerida esipaneelil asuvate **VOLUME - / +** klahvide abil (kaugjuhtimispuldil klahvide **VOL +/-** abil).
- Vajutage uuesti klahvile **TIMER**. Ekraanil hakkab vilkuma minutinäit.
- Minutinäitu saate reguleerida esipaneelil asuvate **VOLUME - / +** klahvide abil (kaugjuhtimispuldil klahvide **VOL +/-** abil).
- Taimeri salvestamiseks vajutage klahvile **CLOCK**. Laikmatis dabar yra nustatytas ir jungtas.

## Taimeri sisse ja välja lülitamine

- Vajutage puhke- või aktiivrežiimis üks kord klahvile **TIMER**.

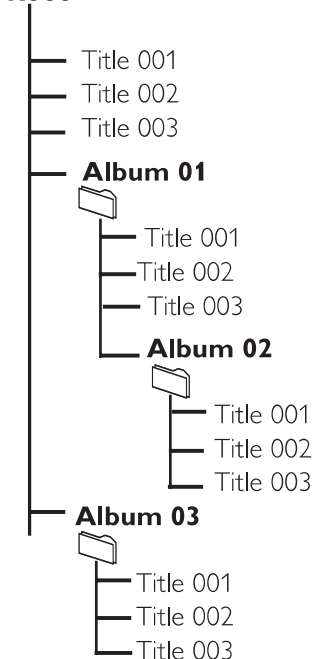
Ekraanile kuvatakse **⏻** ikoon, kui taimer on sisse lülitatud. See ikoon kaob, kui taimer on välja lülitatud.

## VÄLISED ALLIKAD

### Kuidas hallata USB mäluseadmel olevat muusikat?

See Hi-Fi süsteem sirvib MP3/WMA muusikat sellises järjekorras: kasutad / alamkaustad / pealkirjad.

#### Root



#### Märkus:

Paigutage oma MP3/WMA muusikafailid kaustadesse, nagu on soovitatud.

#### Märkused:

- Kui MP3 ja WMA failid ei ole plaadil kaustadesse salvestatud, määrab süsteem neile automaatselt albumi järjekorranumbriks "00".
- Veenduge, et MP3 failide laiendiks oleks .mp3 ja WMA failide laiendiks oleks .wma.
- DRM kaitstud WMA failide salvestamiseks CD plaadile kasutage Windows Media Playeri 10 või hilisemat versiooni. Windows Media Playeri kohta lugege lähemalt veebilehelt [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

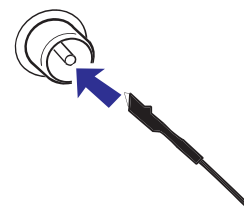
1. Veenduge, et USB seade oleks õigesti ühendatud (lugege lähemalt peatükist Lisaseadmete ühendamine).
2. Vajutage esipaneelil klahvile **SOURCE** (kaugjuhtimispuldil klahvile **USB**), et valida allikaks USB.
  - Kui USB seadmelt ei leita ühtegi audiofaili, kuvatakse kirje NO TRACK.
3. USB mäluseadmele salvestatud helifailide saate taasesitada nii, nagu taasesitaksite albumeid / palasid, mis on salvestatud CD plaadile (lugege lähemalt eestpoolt).

#### Kasulikud nipid:

- *Tarkvarade erinevuste tõttu võib kuvatud albumi / pala informatsioon erineda muusikahaldamise tarkvaras kuvatust.*
- *Kui faili nimetus ei ole inglise keeles, kuvatakse nende asemel -.*

## ETTEVALMISTUSED

### FM antenn

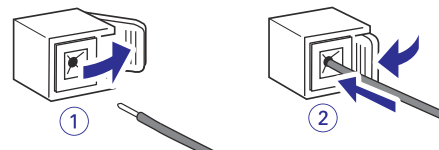


- Paremaks FM stereosignaali vastuvõtuks ühendage FM AERIAL (FM ANTENNA) pesasse väline FM antenn.

### C Kõlarite ühendused

#### Esmised kõlarid

Ühendage kõlarite juhtmed SPEAKERS väljunditesse. Parema kõlarit ühendage väljundisse märkega "R" ning vasaka väljundisse märkega "L", värviline (markeeringuga) juhe ühendage väljundisse märkega "+".



ning must (markeeringuta) juhe väljundisse märkega "-".

- Kõlarijuhe sisestage kuni kooritud osa lõpuni märgitud väljundisse nagu näidatud pildil.

#### Märkused:

- Parima heli saavutamiseks kasutage kaasasolevaid kõlareid.
- Ühte +/- väljundisse ühendage ainult ühe kõlari kaablid.
- Ärge kasutage kõlareid, mille elektritakistus on väiksem kaasasolevate omast. Palun lugege ka sellest kasutusjuhendist osa TOOTE TEHNILISED ANDMED.

### D Valikulised ühendused

Seadme komplekti ei kuulu lisaseadmeid ega ühendusjuhtmeid. Lisainformatsiooni saamiseks lugege lähemalt teiste seadmete kasutusjuhenditest.

### USB lisaseadme või mälukaardi ühendamine

Kui te ühendate seadmega USB mäluseadme (näiteks: USB mälukaardi, USB muusikamängija, mälukaardi), on teil võimalik nautida sellel salvestatud muusikat selle Hi-Fi süsteemi võimsate kõlarite kaudu.

- Sisestage USB seadme USB otsik seadme esipaneelil pesa.

või

#### Seadmete puhul, millel on olemas USB kaabel:

1. Sisestage USB kaabli üks ots (ei kuulu komplekti) seadme esipaneelil asuvasse pesa.
2. Sisestage USB kaabli teine ots USB seadme USB avasse.

#### Mälukaardi puhul

1. Sisestage mälukaart kardilugejasse (ei kuulu komplekti).
2. Ühendage USB kaabli abil (ei kuulu komplekti) kaardilugeja seadme esipaneelil asuvasse pesa.

### Mitte-USB lisaseadme ühendamine

Ühendage kaabli abil seadme AUX pesa välise lisaseadme audio out terminalidesse (televisoor, videomakk, laserplaadimängija, DVD salvestaja, CD salvestaja).

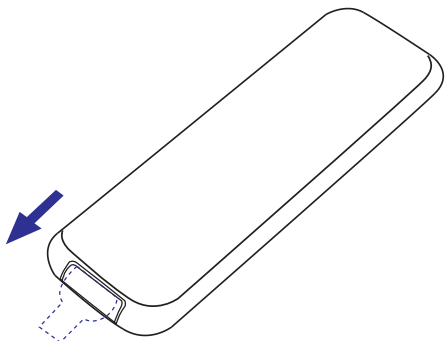
#### Märkus:

- Kui te ühendate oma seadet monoväljunditega (ainult üks audio out pesa), kasutage AUX/CDR vasakpoolset terminali. Ka võite te kasutada kaabliühendust "ühest kahte" (heliväljund jääb mono-režiimi).

## ETTEVALMISTUSED

### Enne kaugjuhtimispuldi kasutamist

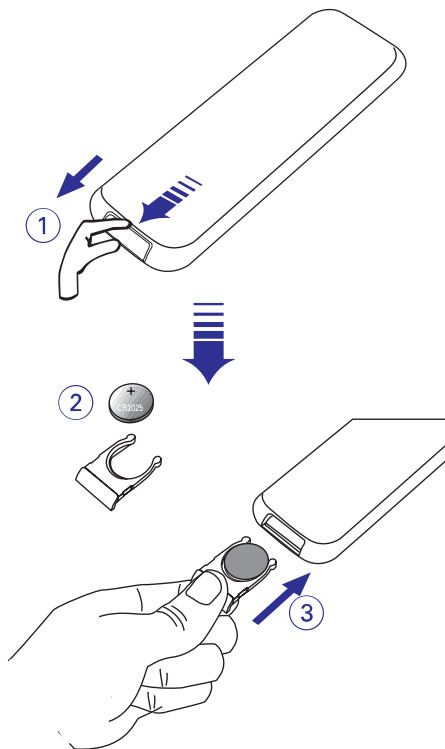
1. Eemaldage kaitsev kile.
2. Valige allikas, mida soovite juhtida, vajutades vastavale allikaklahvile kaugjuhtimispuldil (näiteks CD, TUNER).
3. Seejärel valige soovitud funktsioon (näiteks ►►, ◀◀, ►►).



Eemaldage plastist kaitsekile.

### Patareide (liitium CR2025) sisestamine kaugjuhtimispuldi

1. Vajutage patareipesa klemmle.
2. Tõmmake patareipesa välja.
3. Vahetage patarei ja lükake patareipesa tagasi algasendisse.



#### ETTEVAATUST!

**Kuna patareid sisaldavad mürgiseid kemikaale, hoolitsege selle eest, et need hävitataks keskkonnale ohutul viisil.**

## VÄLISED ALLIKAD

### Mitte-USB seadme kasutamine

1. Ühendage välise seadme audio out terminalid (televisoor, videomakk, laserplaadimängija, CD-salvestaja) oma süsteemi **AUX** terminalidesse.
2. Välise lisaseadme valimiseks vajutage klahvile **SOURCE** (või kaugjuhtimispuldil klahvile **AUX**).

#### Märkus:

- Teil on võimalik kasutada kõiki heliseadeid (näiteks DSC ja DBB).
- Väliste seadmete kasutamisest lugege lähemalt nende kasutusjuhenditest. Salvestamise kohta lugege lähemalt peatükist "Helikasseti funktsioonid / Salvestamine".

### USB mäluaseadme kasutamine

Kui te ühendate seadmega USB, on teil võimalik nautida sellel salvestatud muusikat selle Hi-Fi süsteemi võimsate kõlarite kaudu.

#### Süsteemi sobivad USB mäluasjad

Selle Hi-Fi seadmega on võimalik kasutada järgmisi USB mäluasju:

- USB mäluasjad (USB 2.0 või USB 1.1)
- USB muusikamängijad (USB 2.0 või USB 1.1)
- mälukaardid (tarvis on ka kaardilugejat)

#### Märkus:

- Osadele USB mäluasjadele salvestatakse infot kopeerimiskaitse tehnoloogiate kasutades. Niimoodi kaitstud infot ei ole võimalik taasesitada muude seadmetega (kaasa arvatud selle Hi-Fi süsteemiga).
- Selle süsteemi USB ühenduse ühilduvus:

A) Selle seadme abil on võimalik kasutada praktiliselt kõiki USB salvestusseadmeid, mis vastavad USB MSD standarditele.

i) Enimkasutatavad USB salvestusseadmed on mäluasjad, mälukaardid jm.

ii) Kui peale USB seadme ühendamist arvutiga, kuvatakse arvutiekraanile kirje "Disc Drive", näitab see, et arvuti tunneb USB seadme ära ja tõenäoliselt on tegemist USB MSD standarditele vastava seadmega. Sellisel juhul ühildub see USB seade ka selle mikrosüsteemiga.

B) Kui USB seadme toimimiseks on vajalik aku / vooluühenduse olemasolu, peate tagama, et patareid oleks laetud või vooluühendus oleks tehtud. Vastasel juhul peate oma USB seadme vooluühenduse laadima ning selle uuesti ühendama.

- Toetatavad muusikatüübid:

A) See mikrosüsteem võimaldab taasesitada ainult kopeerimise vastu kaitsmata muusikafailide järgnevate faililaienditega: .mp3, .wma.

B) Veebi-muusikapoodidest ostetud muusikafailid ei ole selle süsteemi abil võimalik taasesitada, kuna need on kaitstud DRM (Digital Rights Management) süsteemi abil.

C) Järgnevate faililaienditega failide taasesitamine ei ole võimalik: .wav; .m4a; .m4p; mp4; .aac.

- Arvuti ühendamine läbi USB pesa ei ole võimalik (isegi, kui arvutisse on salvestatud mp3 ja / või wma muusikafailid).

#### Sobivad formaadid:

- USB või mälufaili formaat FAT12, FAT16, FAT32 (sektori suurus: 512 bitti).
- MP3 bitimäär (andmemäär): 32-320 Kbps ja muutuvad bitimäärad.
- WMA v9 või varasem versioon
- Võimalik kaustade tasemete arv: kuni 8.
- Võimalik albumite / kaustade koguarv: kuni 99
- Võimalik palade / pealkirjade koguarv: kuni 500
- ID3 märgistus v2.0 või hilisem
- Failinimed Unicode UTF8 (maksimumpikkus: 128 bitti).

#### Süsteem ei toeta ega taasesita järgmisi formaate:

- Tühjad albumid: tühjad albumid on albumid, kuhu ei ole salvestatud MP3/WMA faile ja neid ei kuvata ekraanile.
- Mitteloetavad failinimetused jäävad vahele. See tähendab, et valede laienditega faile (näiteks Word dokumendid või MP3 failid laiendiga .dlf) ei taasesitata.
- AAC, WAV, PCM helifailid.
- DRM kaitstud WMA failid.
- WMA failid Lossless või VBR formaadis.

#### Kuidas kopeerida muusikat arvutist mäluasjale?

Muusikat on arvutist mäluasjale kõige lihtsam kopeerida tirdes ja kleepides.

Muusikamängija puhul on muusika kopeerimiseks võimalik kasutada ka muusikahaldamise tarkvara.

**Kuid need WMA failid ei pruugi sobida taasesitamiseks selle Hi-Fi süsteemiga.**



### Eelhäälestatud raadiojaama valimine

- Eelhäälestatud raadiojaama järjekorranumbri valimiseks kasutage klahve **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲.

### RDS funktsioon

Raadio andmesüsteem (**Radio Data Systems**) on teenus, mis võimaldab FM jaamadel näidata lisainformatsiooni. Kui te võtate vastu RDS jaama, siis kuvatakse ekraanile sümbol **R-D-S** ja jaama nimi.

Automaatsel raadiojaamade programmeerimisel salvestatakse esmalt RDS raadiojaamad.

### RDS informatsiooni sirvimine

- Vajutage korduvalt klahvile **RDS**, et kuvada järgnev informatsioon (kui on saadaval):
  - jaama nimi
  - raadio tekstiteated
  - sagedus

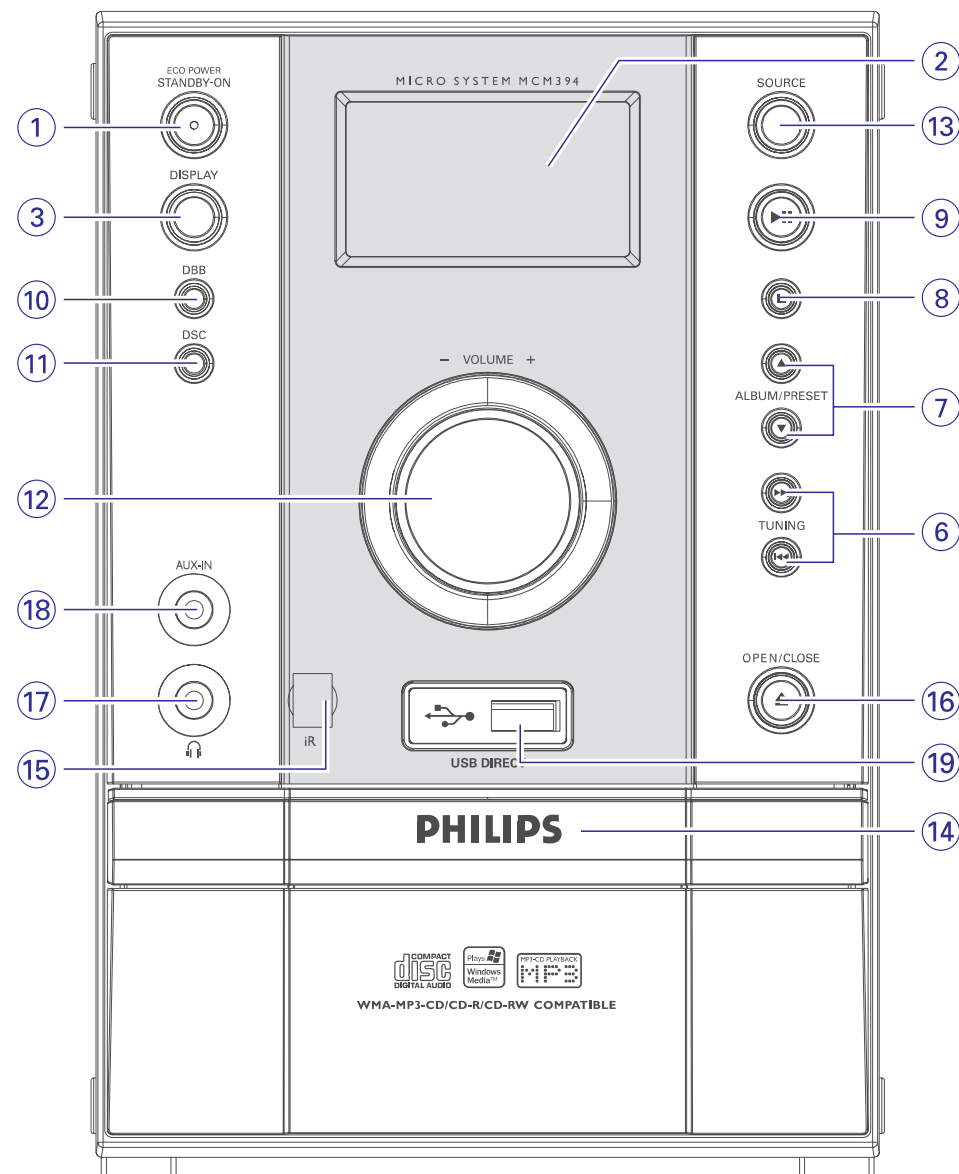
### RDS kellaaja õigeks seadmine

Mõned RDS raadiojaamad edastavad korrektset kellaega minutiliste intervallidega. Seadme kella on võimalik õigeks seada, kasutades kellaaja signaale, mida edastatakse koos RDS signaalidega.

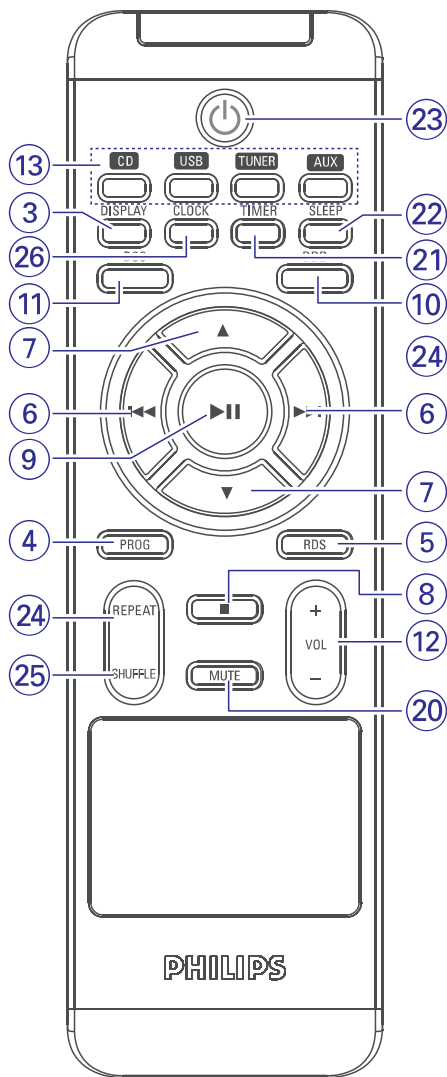
- Häälestage RDS raadiojaam (lugege lähemalt peatükist: **Raadiojaamade otsimine**).
- Vajutage ning hoidke 2 sekundi jooksul all klahvi **RDS**.  
 Ekraanile kuvatakse tekst "SEAR TM".  
 Kui tuvastatakse RDS kellaaja signaal, kuvatakse ja kirje "RDS" see ekraanile. See kellaage säilitatakse mälus.

*Märkus:*

- Mõned RDS raadiojaamad võivad edastada korrektset kellaega minutiliste intervallidega. Kellaaja täpsus sõltub RDS raadiojaamast.



## FUNKTSIOONID



### Funktsioonid süsteemi esipaneelil ja kaugjuhtimispuldil

#### 1. Eco Power/STANDBY-ON

- Lülitab seadme sisse või Eco Power puhkerežiimi.

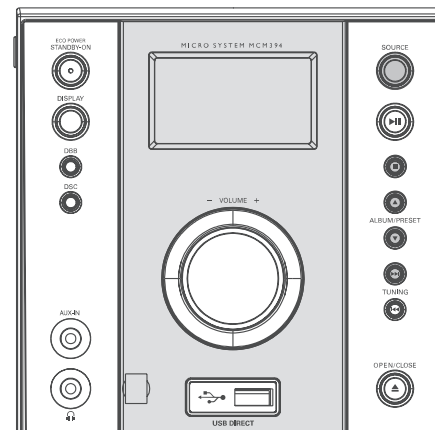
#### 2. Ekraan

- Näitab seadme hetkestaatus.



#### 3. DISPLAY

- Informatsiooni kuvamine taasesitamise ajal.
- 4. PROG**
- **CD/MP3 plaadi esitusrežiim:** Plaadi lugude programmeerimine.
  - **Raadiorežiim:** Raadiojaamade häälestamine.
- 5. RDS**
- **Raadiorežiim:** RDS uudistefunktsiooni sisse lülitamine.
- 6. TUNING  **
- **CD/MP3 plaadi esitusrežiim:** soovitud pala otsimine.
  - **CD/MP3 plaadi esitusrežiim:** (vajutage ja hoidke all) edasi- / tagasisuunas otsimine.
  - **Raadiorežiim:** raadiojaamade otsimine üles- või allasuunas.
- 7. ALBUM/PRESET  **
- **CD/MP3 plaadi esitusrežiim:** eelmise / järgmise albumi valimine
  - **Raadiorežiim:** eelhäälestatud raadiojaama valimine.
- 8. ■**
- **CD/MP3 plaadi esitusrežiim:** Taasesitamise lõpetamine või programmeeringu kustutamine.
- 9. **
- **CD/MP3 plaadi esitusrežiim:** Taasesituse alustamine või katkestamine.
- 10. DBB (Dynamic Bass Boost)**
- Bassihelide võimendamine.
- 11. DSC (Digital Sound Control)**
- Soovitud heliefekti valimine: OPTIMAL / ROCK / POP / JAZZ.
- 12. VOLUME +/- (VOL +/-)**
- Helitugevuse suurendamine / vähendamine.
  - Tunni- ja minutinäidu seadistamine kella / taimerifunktsiooni jaoks.
- 13. SOURCE**
- Soovitud heliallika valimine CD, TUNER, USB või AUX (välised lisaseadmed).
- 14. Plaadipesa**
- 15. iR sensor**
- Infrapunasensor kaugjuhtimispuldi signaalide vastuvõtmiseks.
- 16. OPEN/CLOSE **
- Plaadipesa kaane avamine / sulgemine.




## RAADIO VASTUVÕTT



### Raadiojaamade otsimine

1. Raadiorežiimi valimiseks vajutage korduvalt seadme esipaneelile klahvile **SOURCE** (või kaugjuhtimispuldil klahvile **TUNER**).
2. Lainepikkuse valimiseks: FM, MW või LW vajutage korduvalt klahvile **SOURCE** või **TUNER**.
3. Vajutage ja hoidke all klahve **TUNING  **, kuni sageduse näit hakkab muutuma, seejärel vabastage klahv.
 

Süsteem leiab automaatselt järgmise tugeva raadiosignaali. Otsingu ajal kuvatakse ekraanile tähis SEARCH.

Kui võetakse vastu FM stereosignaali, kuvatakse ekraanile tähis .
4. Vajaduse korral korrake punktis 3 kirjeldatud tegevust, kuni leiate soovitud raadiojaama.
  - Et häälestada halvastikuuldavat raadiojaama, vajutage korduvalt klahve **TUNING  ** lühiajaliselt senikaua, kuni leiate rahuldava signaali.

### Raadiojaamade eelhäälestamine

Mälus on võimalik salvestada kuni 40 eelhäälestatud raadiojaama.

#### Automaatne eelhäälestamine



Automaatset eelhäälestamist on võimalik alustada vabalt valitud järjekorranumbri. Alates valitud järjekorranumbri salvestatakse kõik raadiojaamad üle.

1. Valige klahvide **ALBUM/PRESET  / ** abil soovitud raadiojaama järjekorranumber.

#### Märkus

- Kui te ei vali soovitud järjekorranumbrit, algab automaatne eelhäälestamine esimesest (1) järjekorranumbri ning kõik eelnevad raadiojaamad kustutatakse mälust.
- 2. Häälestamise aktiveerimiseks vajutage ning hoidke 2 sekundi jooksul all klahvi **PROG**.  
Kõik kuuldelolevad raadiojaama salvestatakse süsteemi mällu.

#### Käitsi eelhäälestamine

1. Valige soovitud raadiojaam (lugege lähemalt peatükist: Raadiojaamade otsimine).
2. Häälestamise aktiveerimiseks vajutage klahvile **PROG**.  
Ekraanil hakkab vilkuma tähis **PROG**.
3. Kasutage klahve **ALBUM/PRESET  / ** ja valige raadiojaamale soovitud järjekorranumber 1-40.
4. Raadiojaama salvestamiseks vajutage uuesti klahvile **PROG**.  
Ekraanilt kaob tähis **PROG** ja kuvatakse eelhäälestatud raadiojaama järjekorranumber ning lainepikkus.
5. Teiste raadiojaamade salvestamiseks korrake ülalpool kirjeldatud tegevusi.
  - Juba salvestatud raadiojaama on võimalik kustutada sellele järjekorranumbriks uut jaama salvestades.

## Taasesituse ajal soovitud lõigu otsimiseks

1. Vajutage ja hoidke all klahve **TUNING** . Plaati taasesitatakse suurel kiirusel.
2. Kui olete soovitud kohani jõudnud, vabastage klahv **TUNING** . Jätkeb harilik taasesitamine.

## Soovitud albumi / pealkirja valimiseks (ainult MP3 plaatide puhul)

### Soovitud albumi valimiseks

- Vajutage korduvalt klahvile **ALBUM/PRESET** / .

### Soovitud pealkirja valimiseks

- Vajutage korduvalt klahvile **TUNING** .

## Erinevad taasesitusrežiimid segamiesitus (SHUFFLE) ja kordusesitus (REPEAT)

Soovitud taasesitusrežiime on teil võimalik vahetada ja muuta enne taasesitamise algust või selle ajal.

1. Soovitud taasesitamisrežiimi valimiseks vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **REPEAT** ja **SHUFFLE**.
  - SHUF** – taasesitataval plaadil olevate lugude taasesitamine suvalises järjekorras.
  - SHUF REP ALL** – taasesitatava plaadi / programmeeringu kordamine suvalises järjekorras.
  - REP ALL** – taasesitatava plaadi / programmeeringu kordamine.
  - REP** – taasesitatava loo kordamine.
2. Normaalse taasesitamise jätkumiseks vajutage klahvile **REPEAT** ja **SHUFFLE**, kuni ekraanilt kustutatakse erinevate funktsioonide tähised.
- Valitud režiimi tühistamiseks võite vajutada ka klahvile **STOP** .

### Märkus:

- Kui olete aktiveerinud segamiesitusrežiimi MP3 plaadi puhul, taasesitatakse kõiki sellele salvestatud palasid suvalises järjekorras.

## Plaadi lugude programmeerimine

Plaadi lugude programmeerimine on võimalik, kui plaadi taasesitus on peatatud. Mällu on võimalik suvalises järjekorras salvestada kuni 20 lugu.

1. Programmeerimisrežiimi sisenemiseks vajutage klahvile **PROG**.
2. Soovitud muusikapala valimiseks vajutage korduvalt klahvile **TUNING** .
- MP3 plaatide puhul: Soovitud muusikapala ja albumi valimiseks vajutage klahvidele **ALBUM/PRESET** / ja **TUNING** .
3. Loo salvestamiseks vajutage klahvile **PROG**.
4. Kõikide lugude salvestamiseks korrake punktides 2-3 kirjeldatud tegevusi.
- Kui te üritate programmeerida üle 20 loo, kuvatakse ekraanile kiri "FULL". Sel juhul:
  - Väljub süsteem automaatselt programmeerimisrežiimist.
  - Kustutab vajutus klahvile kogu programmeeringu.
  - Alustab vajutus klahvile kogu programmeeringu taasesitamist.

## Programmeeringu kontrollimine

- Kui taasesitamine on lõpetatud, vajutage ja hoidke all klahvi **PROG**, kuni ekraanile kuvatakse järjekorras kõikide salvestatud lugude järjekorranumbriid.

## Programmeeringute kustutamine mälust

- Kui taasesitamine on peatatud, vajutage üks kord klahvile . Taasesitamise ajal vajutage samale klahvile kaks korda. Ekraanilt kaob **PROG** kirje ning kuvatakse tekst "CLEAR".

### 17.

- Pesa kõrvaklappide jaoks.

### 18. AUX-IN

- Lisaseadme ühendamine.

### 19. USB DIRECT

- Pesa välise USB lisaseadme ühendamise jaoks.

### 20. MUTE

- Heli täielik vaigistamine ja taastamine.

### 21. TIMER

- Taimeri funktsiooni sisse ja välja lülitamine.

### 22. SLEEP

- Unetaimeri aktiveerimine/ deaktiveerimine ja seadistamine.

### 23.

- Süsteemi lülitamine puhkerežiimi.

### 24. REPEAT

- Palade / programmeeringu korduv taasesitamine.

### 25. SHUFFLE

- Palade taasesitamine suvalises järjekorras.

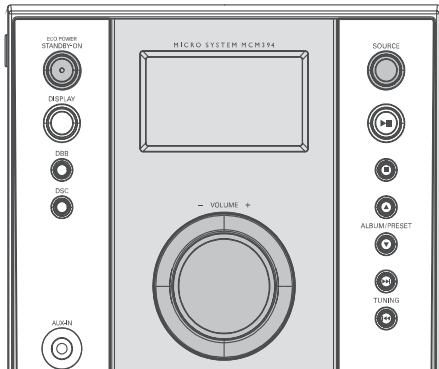
### 26. CLOCK

- Kella seadistamine.

### Märkusi kaugjuhtimispuldi kasutamiseks:

- **Kõigepealt valige kaugjuhtimispuldilt režiim, milles soovite tegutseda (näiteks vajutage klahvile CD või TUNER).**
- **Seejärel valige soovitud funktsioon (näiteks , , ).**

## HARILIKUD FUNKTSIOONID



**TÄHTIS!**  
Enne süsteemi sisselülitamist sooritage kõik vajalikud ettevalmistused.

### Seadme sisse lülitamine

- Vajutage peaseadmel klahvile **ECO POWER/STANDBY ON** või **SOURCE**.  
Süsteem lülitab sisse viimati valitud allika.
- Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **CD, TUNER, USB** või **AUX**.  
Süsteem lülitub valitud allikale.

### Süsteemi lülitamine Eco Power puhkerežiimi

- Vajutage aktiivrežiimis klahvile **ECO POWER/STANDBY-ON** .  
Budèjimo režiime laikrodzìo ekranas aptemsta.
- Seadme mälus salvestatakse informatsioon helitugevuse (kuni helitugevuseni 12), interaktiivse heli seadete, viimatalitud allika ja raadiojaamade kohta.
- Kellaaja näidu kuvamiseks puhkerežiimis vajutage ja hoidke vähemalt 3 sekundi jooksul all klahvi **ECO POWER/STANDBY-ON** .  
Süsteem lülitub harilikku puhkerežiimi, kus kuvatakse kellaaja näit.
- Eco Power puhkerežiimile tagasi pöördumiseks vajutage ja hoidke vähemalt 3 sekundi jooksul all klahvi **ECO POWER/STANDBY ON** .

## Energiasäästlik automaatne puhkerežiim

Süsteemi on ehitatud energiasäästlik funktsioon, mis võimaldab süsteemil automaatselt puhkerežiimi lülituda, kui 15 minuti jooksul peale plaadi või kasseti taasesitamise lõppu ei ole vajutatud ühelegi klahvile.

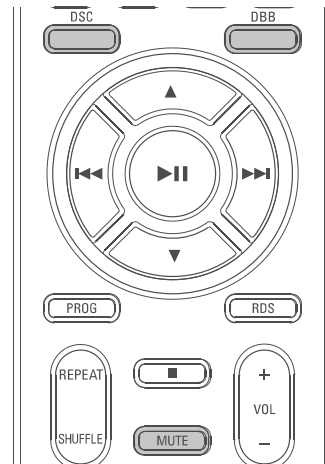
## Helitugevuse reguleerimine

- Helitugevuse suurendamiseks reguleerige **VOLUME +/- (VOL +/-)** seadeid.  
Ekraanile kuvatakse kirje VOL ja helitugevuse tase 1-31. MIN näitab madalaimat võimalikku helitaset ja MAX kõrgeimat võimalikku helitaset.

### Ajuliselt heli väljalülitamiseks

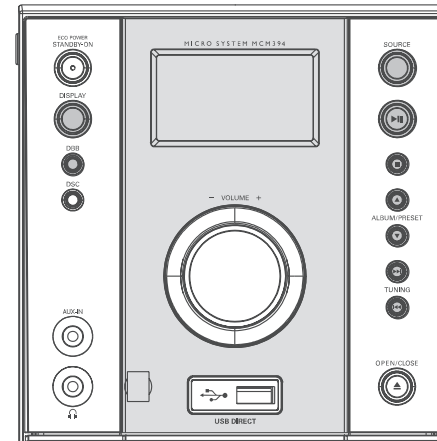
- Vajutage kaugjuhtimispuldil klahvile **MUTE**.  
Taasesitamine jätkub ilma helita ning ekraanile kuvatakse tekst "MUTE".
- Heli sisselülitamiseks vajutage uuesti klahvile **MUTE** või suurendage helitaset.

## Helifunktsioonid



- Vajutage korduvalt klahvile **DSC** ja valige soovitud heliefekt: OPTIMAL, ROCK, JAZZ või POP.
- Bassihelide võimendamiseks ja selle funktsiooni välja lülitamiseks vajutage klahvile **DBB**.  
Kui **DBB** funktsioon lülitatakse sisse, kuvatakse ekraanile ikoon **DBB ON**.  
Kui **DBB** funktsioon lülitatakse välja, kuvatakse ekraanile ikoon **DBB OFF**.

## CD & MP3 PLAADI FUNKTSIOONID



**TÄHTIS:**  
CD mängija lätse ei toi kunagi puutada.



### Taasesitamiseks sobivad plaadid

Selle CD plaadimängijaga on võimalik taasesitada:

- Kõiki eelsalvestatud audio plaate
- Kõiki lõpetatud audio CDR ja CDRW plaate
- MP3 CD plaate (CD plaate, millele on salvestatud MP3 palad).
- Selle CD plaadimängijaga ei ole võimalik taasesitada järgmisi helikandjaid: CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD, arvuti CD plaadid.

### Plaadi taasesitamine

- Valige heliallikaks **CD**.
- Plaadipesa avamiseks vajutage süsteemi peal klahvile **OPEN/CLOSE** .  
Ekraanile kuvatakse tekst OPEN.
- Sisestage plaat, trükitud küljega ülespoole ning vajutage plaadipesa sulgemiseks klahvile **OPEN/CLOSE** .  
Ekraanile kuvatakse tekst READING, kui mängija loeb CD plaadile salvestatud informatsiooni. Seejärel kuvatakse ekraanile lugude ja albumite koguarv ning taasesituse kestus (MP3 plaadi puhul albumite ja palade koguarv).

- Taasesitamise alustamiseks vajutage klahvile **II**.

### Taasesitamise katkestamiseks

- Vajutage klahvile **II**.
- Taasesituse jätkumiseks vajutage uuesti klahvile **II**.

### Taasesitamise lõpetamiseks

- Vajutage klahvile **II**.

### Märkused:

- Plaadi taasesitamine lõppeb ka, kui te valite taasesitamiseks mõne muu allika või kui jõutakse plaadi lõppu.
- MP3 plaatide puhul võib plaadiloleva informatsiooni lugemine võtta kauem kui 10 sekundit, kui plaadile on salvestatud palju lugusid.

## Tekst ekraanil

### CD plaadiesitusrežiimis

- Vajutage korduvalt klahvile **DISPLAY**, ekraanile kuvatakse järgmine informatsioon:  
Pala järjekorranumber ja loo algusest kulunud aeg.  
Pala järjekorranumber ja loo lõpuni jäänud aeg.  
Pala järjekorranumber ja taasesituse algusest kulunud.  
Pala järjekorranumber ja allesjäänud taasesituse kestus.

### MP3-CD plaadiesitusrežiimis

- Vajutage korduvalt klahvile **DISPLAY**, teil on võimalik valida 3 erineva ekraanirežiimi vahel: Track, Album ja ID3.  
**Track** – Pala nimetus kerib ekraanil.  
**Album** – Albumi nimetus kerib ekraanil.  
**ID-3** – ID-3 märgistus kerib ekraanil.

## Mõne muu loo valimiseks

- Vajutage korduvalt klahvidele **TUNING** kuni jõuate soovitud looni.
- Kui taasesitus on lõpetatud, vajutage selle alustamiseks klahvile **II**.